

红场迷雾



红 场 迷 雾

辛 参 群 编译

新 华 出 版 社

红 场 迷 雾

辛参群 编译

•
新华出版社 出版发行
新华书店 经销
新华出版社印刷厂印刷

•
787×1092毫米 32开本 7.625印张 字149,000
1989年9月第一版 1989年9月北京第一次印刷
印数：1—4,850册

ISBN 7-5011-0445-x/D.73 定价：2.60元

(内部发行)

编者的话

本书是《克里姆林宫秘闻》的续集，选材重点是阻碍苏联科技事业发展的一些冤案。

《苦果——李森科给苏联生物学带来的危害》，以具体的事件，说明在科学研究领域搞阶级斗争给苏联造成了多么严重的危害。这一事件使苏联在30年代处于世界领先地位的生物学一蹶不振，至今仍落在西方的后面。《瓦维洛夫案件》、《恰亚诺夫的遭遇》是苏联推行上述政策的受害者，如泣如诉，催人泪下。

《图哈切夫斯基元帅之死》、《布哈林审判目击记》等案件均是苏联首次正式公布的千古奇冤，他们均是列宁生前的忠诚战友。

苏联对斯大林功过的争论方兴未艾。本书还选入了两篇赞扬斯大林的文章，供读者思考。

我们还选用了苏联重审历史案件机构的工作情况材料，这对关心苏联历史的读者是有帮助的。

参加本书翻译工作的有韦政强、羊羽、应震象、曲季涛、苏群、张书武、张景海、霍本炯等同志。欢迎读者对本书的选材、编辑和译文提出批评和建议。

1988年11月谨识

目 录

图哈切夫斯基元帅之死.....	(1)
在纪念塑像的阴影下——图哈切夫斯卡娅的回忆	(16)
布哈林审判目击记——黑色的审判.....	(25)
布哈林被处决之后——布哈林遗孀答记者问	(37)
在斯大林身边.....	(44)
斯大林生命的最后七天.....	(62)
日丹诺夫的迫害活动.....	(68)
苦果——李森科给苏联生物科学带来的危害	(79)
瓦维洛夫案件	(123)
瓦维洛夫致未婚妻巴鲁林娜的信	(135)
著名农业经济学家恰亚诺夫的遭遇	(139)
法捷耶夫之死 ——亚历山大·法捷耶夫生活片断	(161)

列宁建议取代斯大林担任总书记的人——鲁祖塔克

..... (195)

列宁逝世后接任苏联政府首脑的李可夫的悲剧

..... (198)

季诺维也夫的一生 (210)

联共（布）十七大中委和候补中委的命运 (217)

苏联重新审理历史冤案的机构和工作情况 (226)

苏联为四大历史冤案受害者昭雪 (231)

图哈切夫斯基元帅之死

〔德〕保罗·卡列尔^①

（米·尼·图哈切夫斯基，1893年2月16日出生于沙俄贵族家庭。1914年毕业于亚历山大军事学院。1918年起为红军军官，曾指挥保卫莫斯科区的战斗（1918年），统帅过东线部队（1918年），指挥第5军从高尔察克手中收复西伯利亚，率领哥萨克部队同邓尼金作战（1920年）。内战结束后负责改组军队，曾任红军参谋长（1925—1928年）和陆军副人民委员（1931年后），因功勋卓著获列宁勋章。1935年被授予苏联元帅称号。1937年6月11日，以阴谋同德国勾结罪同其它7名高级将领被处决。——译注）

① 德国历史学家。著有《希特勒对俄国的战争》。——译注

1945年4月，当苏联军队进占奥拉宁堡、波茨坦、亨尼希斯多夫和大贝伦后，柏林的失败已成定局。但是，德国军队也曾于1941年攻到苏联首都的大门口，最终还是失败了。为什么？

俄国人怎样解释莫斯科城下的“奇迹”呢？他们的回答很简单：我们胜利了，因为我们应该胜利。我们的仗打得较好，更为顽强，因为布尔什维克主义比所有的其它制度更好、更强大。

但是，又该怎样解释当年的德国为什么能胜利地进军到莫斯科的大门口？怎样解释连斯大林也曾怀疑莫斯科能否守得住这个事实？

1961年10月在莫斯科的苏联共产党第二十二次代表大会上，尼基塔·赫鲁晓夫试图解释这一矛盾。事实上军人中早就有人作过解释为什么俄国人在战争的最初几个月遭到了失败。但是，却从未正式说明：德国人之所以能够在1941年推进到莫斯科，是因为斯大林在1937—1938年的疯狂镇压中使红军失去了一批最优秀的军官，是因为对那些所谓背叛党的事业的指挥官的处决、逮捕和审讯，使军队失去了几乎全部的指挥人员，并使红军遭到了破坏。

这是一种值得注意的说法。斯大林已被指责：他由于自己的失误给希特勒提供了突然袭击的机会，现在把战争最初几个月的失败责任加在他身上。这方面有没有确凿的历史证据？

根据可靠资料，斯大林在1937—1938年的大镇压过程中

处死了近3.5万名红军指挥官。因此，上述说法是完全有道理的。既然处死了自己的元帅、将军和军官，军队丧失战斗力也就不足为怪了。

除掉总参谋部一个军官，等于推倒一棵大树；培训出总参谋部一名能够组织一个师的供应、或者指挥一个师的军事行动的少校，平均需要8—10年的时间。但是，根据斯大林的命令，红军总参谋部有近一半的军官被处死或被投进监狱。

斯大林为什么要对约一半的红军军官进行镇压呢？为什么他命令刽子手处死近80%的高级军官呢？为什么5名元帅中的3名、15名集团军司令中的13名、85名方面军司令中的57名、195名师长中的110名、406名旅长中的220名，以及所有的军区司令都死于内务人民委员部侦探的子弹下呢？

赫鲁晓夫在苏共22大上作出的轰动一时的回答宣布：被指控背叛祖国和反党活动罪而遭镇压的数万名军官，都是无辜的人。他们中没有一个人是人民和党的敌人，没有一个人企图推翻政府，更没有一个人象斯大林所断言的那样为德国间谍机关服务。不，“军官案件”完全是希特勒精心策划的。希特勒通过自己的间谍机关向斯大林抛出了伪造的文件——以图哈切夫斯基元帅和其他著名军事领导人为首的阴谋“证据”，以及他们同德国军队合作的“证据”。赫鲁晓夫说：

“在这里人们怀着沉痛的心情谈论许多含冤死去的党和国家著名的活动家。

“诸如图哈切夫斯基、亚基尔、乌博列维奇、科尔克、叶戈罗夫、艾德曼和其他著名将领都成了清洗的牺牲品。这

些人是我军的功臣，特别是图哈切夫斯基、亚基尔和乌博列维奇，他们是功名卓著的统帅。稍后，加伦^①和其他著名的高级指挥官也遭到了镇压。

“有一次，一家外国报刊披露了一则颇为吸引人的消息，仿佛希特勒在准备进犯我国时，通过自己的间谍机关抛出亚基尔、图哈切夫斯基和其他同志是德国总参谋部间谍的伪造文件。这个所谓的秘密‘文件’落到捷克斯洛伐克总统贝奈斯手中。贝奈斯显然是出于良好的愿望，将其转交给了斯大林，于是亚基尔、图哈切夫斯基和其他同志被逮捕，随后很快被处决。

“还处决了红军中许多优秀的指挥官和政治工作干部。”

作为部长会议主席和党的领袖的赫鲁晓夫尽管拥有全部的档案和文件，但是他没有引用任何证据来证实自己的发言，仅仅是援引了外国报刊上的资料。

罪恶阴谋的几条密线

无疑，赫鲁晓夫的宣布曾轰动一时，但他的话并不是什么新的说法。

在50和60年代，关于这一耸人听闻的历史事件的报道不

^① 加伦（原名B·K·布柳赫尔）1890年11月19日生。1924—1927年，任广州革命政府的军事顾问，参加过中国的北伐。1938年11月9日被处决。——译注

时出现在报刊上。1948年谢世的捷克斯洛伐克总统贝奈斯和温斯顿·邱吉尔在自己的回忆录中都提到了这一点。他们两人的回忆与希姆莱秘密安全机关的两名领导人员威廉·赫特尔（也叫瓦尔特·哈根）和瓦尔特·施伦堡所写的回忆是一致的。这些断断续续的报道，以及德国和捷克斯洛伐克的外交官在1936和1937年发出的可信通报构成了一幅完整的画图，这是马基雅弗利^①的罪恶阴谋在我们世纪复活。然而，这一阴谋不象赫鲁晓夫所讲，或者象贝奈斯、邱吉尔以及希姆莱的部下所透露的那样简单。温·邱吉尔在自己的回忆录中就此写道：“苏维埃俄罗斯同捷克斯洛伐克之间的关系作为国家同贝奈斯总统个人的关系具有信任和牢固友谊的性质。这种友谊不仅源于人所共知的民族接近，还源于不久前发生的值得简略回顾一下的事件。1944年1月贝奈斯总统在马拉喀什拜访我的时候对我说，希特勒1935年曾向他提出，在任何情况下都将尊重捷克斯洛伐克的完整性，但其交换条件是捷克斯洛伐克在德法战争中严守中立。当贝奈斯援引法捷条约中要承担的义务条款时，德国大使回答说，不必声明废除条约，只要不履行条约就行了，到时候不进行战争动员和开始采取军事行动就够了。弱小的共和国是不敢对这一建议表示愤懑的。所以，捷克斯洛伐克对这一建议避而不答，并认为不作回答为好。1936年秋天，从德国最高军方转给了

^① 意大利16世纪时的政治家，他的治世原则是：为了达到目的，可以不择手段。——译注

贝奈斯一份通报，如果他想利用希特勒的建议的话，那么就应当抓紧，因为在俄国很快将发生一些事件，这些事件将使他德国可能作出的帮助显得无关紧要。

“当贝奈斯思考着这一警告性的暗示时，他得知，俄国的重要人物同德国政府正在通过苏联驻布拉格的大使馆交换情报。这就是所谓的军人和老共产主义近卫军要推翻斯大林和建立一个推行亲德政策的新政府阴谋的一部分。贝奈斯立即向斯大林通报了他所知道的一切。”

无疑，这一阴谋的秘密线索理应予以揭露，然而图哈切夫斯基案件最终成为当代历史上最富戏剧性的事件之一，并带来了悲惨的后果。在这场悲剧中有许多人物出场……，希姆莱和海德里希^①只是在1936年12月中开始的最后一幕中才登场。

1936年12月16日，在巴黎的前沙皇将军斯科布林向德国间谍机关的代表转交了两份情报。第一份情报是：红军统帅部正在策划一个反对斯大林的阴谋。图哈切夫斯基元帅是这一阴谋的首领。第二份情报是：图哈切夫斯基和他的最亲密的支持者正在同德军最高司令部和德国间谍机关的主要将领进行接触。

这是一个耸人听闻的情报。被称为是阴谋领导者的这个人，是苏联第一副国防人民委员、工农红军前参谋长、元帅、苏联最有才华和最杰出的指挥官之一。他出生于贵族家庭，

^① 当时任柏林党卫军头子，希姆莱的副手。——译注

是沙皇军事学院的毕业生，第一次世界大战的参加者。米哈伊尔·图哈切夫斯基在革命后倒向苏维埃政权一边。1920年他指挥一个方面军，打败了邓尼金将军的部队。图哈切夫斯基是红军力量不断壮大的象征。作为国内战争时期一位英名卓著的英雄和红色革命的拯救者，他享有盛誉。

海德里希是一个老谋深算、冷酷无情的人，是一个搞政治阴谋的行家，他转眼间就估计到从巴黎得到的这两份情报所带来的机遇。如果斯科布林的情报可信，那么苏联就可能变成一个由才华横溢的组织家、战略家、人称“红色拿破仑”的人领导的军人专政的国家。这未必符合希特勒德国的利益。

伪造档案

无疑，海德里希立即同希特勒讨论了这一情报，并确信元首同意他的意见。在这种情况下，最好的方案是让“巴黎来的情报”落入斯大林的手中，从而使苏联一位最有才华的军事指挥官连同他的支持者落入苏联侦察机关之手。

但是，海德里希警察机关的一个叫扬格的成员反对这一方案。他指出，斯科布林同苏联特工机构有接触，因而不能排除这是克里姆林宫自己将这些情报丢给在巴黎的沙皇将军的。这样做的目的何在呢？譬如，是让希特勒怀疑自己的将军。或者是想要把德国的间谍机关引进圈套，促使德国的领导人作出错误的决定……。

然而，海德里希却将扬格拘禁在自己的家中，并着手实施自己的计划。按照他的指示，秘密机构采取了一系列步骤，以便显示他制造阴谋的才干。他冷笑袭人地对自己的朋友、元首卫队头目贝伦斯说：“即使斯大林想利用斯科布林的情报将我们引入迷途，我也要向克里姆林宫大叔提供足够的证据，证明他的谎言是实实在在的真事。”

他命令手下的特务秘密潜入法西斯德国军队最高统帅部的秘密档案库，取出图哈切夫斯基档案。这份档案中保存着德国国防军秘密组织的代号为“R”的保密科的文件。这个组织曾以商业企业家活动促进联合会的名称存在于1923—1933年，并同俄国打过交道。它参与武器的管理，并负责生产凡尔赛和约禁止的一些武器和弹药问题。

德国在第一次世界大战中战败了。但是俄国也不在胜利大国之列。它同自己过去的敌对者德国一样，也孤立于外部世界，尽管是由于另外的原因，因为十月革命和共产主义苏维埃国家的建立刺激资本主义国家建立旨在推翻布尔什维克国家的联盟——先是武装干涉，然后是经济压力。

由于反对西方大国的立场一致，成了苏俄和德国结盟的原因。合乎逻辑的是，这个同盟始于经济领域，它的第一个成果是签订拉巴洛条约。虽然有人说，这个条约包含一系列军事性质的秘密条款，但这不符合实际情况。然而，进一步缔结协议倒是两国关系合乎逻辑的发展。

至于在军事领域，苏维埃政权的兴趣在于利用德国军官的经验为自己年轻的武装力量服务，以及借助于德国的帮助

认真地改造已过时的军事工业。从德国国防军方面来说，它也需要新式武器和在俄国领土上对其进行试验。

秘密提出的“R”保密科档案中有德国军官和苏军统帅部代表的谈话纪录，代表中有图哈切夫斯基。1925—1928年他是工农红军的参谋长。（米哈伊尔·尼古拉耶维奇·图哈切夫斯基1937年受审时说：“至于同德国统帅部代表、同德军驻苏武官代表的会晤和谈话都具有官方性质……，所有这些事情均发生在希特勒掌权以前①。）

海德里希命令篡改这份档案：在谈话纪录和书信来往中增添一些词句，加上新的书信并改变语调。结果，伪造了一份有着“真正的”文件和印章的内容丰富的档案。这一档案能完全令人信服地将任何一个国家的任何一个将领以叛国罪交给军事法庭审判。

海德里希在盖世太保位于阿尔布勒喜特亲王大街的地下室里，以赞许的心情研究了自己专家们的工作。行动的第一部分已经完成。下一步是如何使这份档案落到斯大林之手。

伪造文件并达到以假乱真的程度，对于任何一个情报机构的专家们都不是难事。但是，将伪造的文件送到想送去的地方，又不引起怀疑，这才是一个真正的难题，特别是要将它送给约瑟夫·斯大林。

但是，海德里希解决了这一难题。

德国外交部在1936年通过捷克斯洛伐克驻柏林的使节一

① 即苏联同德国关系急剧变化之前。——原编注

再试图弄清，一旦德法开战捷克斯洛伐克将持什么立场。

海德里希决定利用这位使节。1937年1月底（贝奈斯在自己的回忆录中对此作了记述），捷克斯洛伐克驻柏林的使节马斯特内向布拉格发回的一份密码电报说，以前同他接触的一位德国外交官突然对同他交谈的题目失去兴趣，这使他极为惊讶。马斯特内从这位外交官的一些主张和暗示中懂得，德国人正在同红军中一个反斯大林集团保持接触，柏林显然是在等待莫斯科政府的更迭，这种更迭将使欧洲的力量对比朝着有利于纳粹德国的转化。

贝奈斯总统极为担心将来失去苏联在反对德国问题上的支持，捷克斯洛伐克同德国一触即发的苏台德德国人问题是凡尔赛条约的产物，希特勒把宣布废除这一条约作为自己的目的。如果俄国站在希特勒一边，那么就没有什么可以阻碍他实现自己的目的。

在这样的背景下，贝奈斯当然就马上召见苏联驻布拉格大使C·亚历山德罗夫斯基，并向他介绍了马斯特内报告的内容：将军们阴谋反对斯大林。希特勒和德国的将军们参与这一阴谋。

大使聚精会神地听完了这一通报后，急忙回到大使馆，并立即飞回莫斯科。海德里希抛出的情报就这样落到了收件人斯大林之手。

可是，海德里希老谋深算。他不是只指望布拉格的“邮递员”，而是按万无一失的原则行事，这件意义重大的事情应该善始善终。因此，他用在巴黎的行动来加强布拉格行动

的效果。

悲剧的第二幕

在贝奈斯召见苏联大使亚历山德罗夫斯基的两三天后，在巴黎举行的一次外交界招待会上，爱德华·达拉第^①亲切地挽着苏联大使弗拉基米尔·波特金的手，领他走向窗户旁边的壁龛。达拉第迅速环顾四周，当他确信无人偷听他们的谈话时以惶恐的声调轻轻地对波特金说，法国很担心，因为有消息说莫斯科的政治方针可能有变。还传闻纳粹武装力量同苏联红军之间达成了协议。阁下能不能澄清这些传闻？波特金丝毫不动声色。他用几句无关紧要的话搪塞过去后，过了10分钟就离开了招待会回到大使馆，向莫斯科发回一封加急密电，报告了他同达拉第交谈时获得的情报。

海德里希是怎样成功地将这一情报塞给达拉第的，现在已不可能确切地查明。但是，最可能的是，德国人同法国驻莫斯科大使馆的法国间谍机关——第二局的间谍有接触。

在这些准备步骤之后，海德里希编排了这幕悲剧的第二幕。他将党卫军元首卫队中的自己最为信任的代表贝伦斯派往布拉格，贝伦斯在布拉格同捷克斯洛伐克总统的私人代表进行了接触，并向他透露有几份关于图哈切夫斯基罪证的文件。贝奈斯总统获得这一情况后立即通报斯大林。很快，贝

^① 法国激进社会党领袖，于1933、1934年和1938—1940年三度出任法国总理。——译注